

Chinook Tribe.

Cullacúllah . . .	<i>a bird</i>
Ty-e' . . .	<i>chief</i>
Tílicum . . .	<i>man</i>
Clo'tsh-eman . . .	<i>woman</i>
Mecár-che . . .	<i>bad</i>
Muc'kermuc . . .	<i>eat</i>
Pecis-se . . .	<i>blanket</i>
Kínulth . . .	<i>smoking</i>
Cah . . .	<i>where</i>
O'cook . . .	<i>that, or there</i>
Míker . . .	<i>you</i>
Chi'e . . .	<i>now</i>
Nika . . .	<i>me</i>
Ulkey . . .	<i>by and bye</i>
Lahwhitaker . . .	<i>yes, surely</i>
Politely . . .	<i>to-night</i>

Wake . . .	<i>no</i>
Mamook . . .	<i>do any thing</i>
Mamaloust . . .	<i>dead</i>
Claterwar . . .	<i>go</i>
O-outlum . . .	<i>moon</i>
Tanársé . . .	<i>a child</i>
Clouch . . .	<i>good</i>
Híársé . . .	<i>large</i>
Siar . . .	<i>a long way</i>
Chuck . . .	<i>water</i>
Kungake . . .	<i>how many</i>
Tekuit . . .	<i>powder</i>
Kinoulth . . .	<i>tobacco</i>
Sex . . .	<i>a friend</i>
Mooluk . . .	<i>elk</i>

Mecárche Tumtum

Miker clattewar mamook mama-	}	<i>go and shoot a good bird, I wish to eat</i>
loust clouch cullerculla: niker		
tickey muckermuc	}	<i>come and trade</i>
Charco-marcooke		
Miker comtak Chinook	}	<i>do you understand Chinook?</i>
Ulkey niker chaco		
Wake niker tickey mikah	}	<i>by and bye I will come</i>
Unaculty miker hase clouch ché		
wake miker clouch	}	<i>I don't like you</i>
Lawhitaker mecarche tilicum		
Car miker clatawar	}	<i>before you acted kind, but now you do not</i>
		<i>a very bad man</i>
		<i>where are you going?</i>

NUMERALS.

Hillbank Sound.

Manúke . . .	1	Caclóuth . . .	6
Marlúke . . .	2	Marthioúse . . .	7
Útúck . . .	3	Utclóuse . . .	8
Mock . . .	4	Marmanéah . . .	9
Skouck . . .	5	Iétcus . . .	10

Chinook.

Irkt . . .	1	Tug'kham . . .	6
Mukst . . .	2	Cinamust . . .	7
Cloak . . .	3	Sto'ktekin . . .	8
Láketh . . .	4	Quiets . . .	9
Quinham . . .	5	Tar'tlium . . .	10